

ШАРКАН КОММУНА

Дуныз 5 коньы

Редакциял адресса: Шаркан село Советской ульча, райолэн коркаез

6-ти арзэ пöтэ

**1938 АРЛЭН 1 ТИ ЯНВАРЕЗЛЭН СОСТОЯНИЕЗ'Я ПУДОЛЫ
ПЕРЕПИСЬ ОРТЧЫТОН СЯРЫСЬ****ШАРКАН РАЙИСПОЛКОМЛЭН ПУКТЭМЕЗ**

СССР-нсь Совнаркомлэн 19-тй ноябре 1937 аре но Удмуртской АССР-ысь Совнаркомлэн 1-тй декабре 1937 аре пунктэмзыя, пудо-лэн лыдыз сярысь точной даннойёс басытон понна, пудо вордонез паськы-татон государственной планлесь быдэс-мемзэ эскерон понна Шарканысь райисполком пунктэ:

Шаркан районьсь Народно-Хозяйственной учетлесь инспектуразэ хозяйство-лэн вань категориосазы 1938 арлэн 1-тй январезлэн состояниез'я сюрэ таза пудоослы, ыж'ёслы, кеч'ёслы парсьёслы но вал'ёслы перепись ортчытыны косоно.

2. Нархозучетлесь район-спектуразэ переписьлесь дан-нойёссэ эскерыны выльсь контрольной проверка ор-тчытыны косоно. Таңе кон-трольной проверкаен колхозник'ёслэн но единолич-ник'ёслэн двор'ёссы ожыт-сэ вераса 10 процентэз ох-ватить каремын луыны кулэ.

3. Сельсовет'ёсты но районной организациосты косоно:

а) пудо-лэн ортчытоно переписьлесь значенизэ но задачаоссэ калыкы валэ-ктоно;

б) Нархозучетэз пере-писез ортчытон понна эскер-ем но умой дасям уж-асьёсын тырмымон обес-печить кароно;

в) перепись бордын уж-асьёсты район пушкын интысь интые ветлон-средствоосын обеспечить кароно.

4. Райзоез племенной но товарной пудо фермаос-лесь оформить но зарегис-трировать карем списоксэ Нархозучетлэн районспек-

трорезин сётыны косоно, озьы ик, государственной но кооперативной органи-зациослесь кивалтисьёссэ но колхоз'ёслесь председа-тельёссэс 1938 арлэн 1-тй январезлэн состояни-ез'я асьсэ хозяйствоосын пудоослы инвентаризация ортчытыны косоно.

5. Государственной но кооперативной хозяйство-ослесь директор'ёссэс но колхоз'ёслесь председа-тельёссэс перепись ортчы-тысь регистратор'ёслы 1938 арлэн 1-тй январезлы пу-долэн лыдыз сярысь СССР-ысь Госпланлэн Народно-Хозяйственной учетгэзлэн центральной управлени-ныз юнматэм формаос'я точной но лично асынызы проверить карем сведени-ос сётыны косоно.

6. Прокуратуралесь ор-ган'ёссэ но нарсудэз пудо-лы перелиез мыдлань ор-тчытэм понна, озьы ик, пе-реписез ортчытыны пумит'-яськем понна виновной мурт'ёсты уголовной от-ветственность улэ кыскы-ны куроно.

7. „Шаркан коммуна“ газетлесь редакцизэ пудо-лы переписьлы дасяськемез но переписьлэн мынэмез сярысь вискарятэк освещать карыны обязать каронд.

8. Шаркан районьсь На-родно-Хозяйственной учёт-лесь инспекторзэ пудо-лы переписез жог но шонер ортчытон понна кажной сельсоветэ сельсовет'ёсысь животноводческой сек-циоссылэн представител-ёсысь пöлысь переписьлы-юрттись бригадаос кылды-тыны косоно.

9. Сельсовет'ёсты нырысь кет общественной

зациосты РИНХУ-лесь уж-асьёссэ но пудо-лы пере-пись ортчытонэ кутэм мурт'ёсты мукет хозяйст-венной но политической уж'ёсы отрывать карон-лесь алоно.

10. Младшой но старшой счетчик'ёсты переписьлесь йылпум'яна'ёссэ колхозник'-ёслэн но единоличник'ёс-лэн ог'я собраниосазы, обсуждать карыны косоно.

11. Нархозучётлесь рай-инспекторзэ Баженов эшез пудо-лы перепись ортчы-тэмлесь предварительной итог'ёссэ но докладной гож-тэт райисполкомлэн прези-диумаз 1938 аде 15-тй ян-варозь вуттыны косоно.

12. Вань колхозник'ёслы но единоличник'ёслы, кол-хоз'ёсын, сельсовет'ёсын кивалтисьёслы райисполком-лэн президиумез валэктэ, что вуоно переписьлэн бадзым данлыкес луэ сонн, что со кыктэти пятилетка-лесь пудо вордон планлесь быдэс-мемзэ йылпум'яна но куйнетй пятилеткае пудо-вордон план лэсьтыны ис-ходной материал сётэ.

Сонн ик, вуоно январ-ской перепись котьмар ласянь образцово ортчытэ-мын луыны кулэ. Озьыен, сельсовет'ёс вуоно пудо-лы переписьлэн задачаосыз сярысь калыкы зол валэ-ктыны кулэ.

13. Пудо-лы перепись ор-тчытон понна старшой счет-чике 14 мурт но 2 канди-дат, младшой счетчике 28 мурт но 9 кандидат, кон-трольной бригадаосы 14 мурт юнматано.

14. Ужаны вуттэм кален-дарной планэз юнматано.
Райисполкомлэн предсе-датель Бушмакин.
Юетарез Серебряков.

СОВЕТСКОЙ ВУЗКАРОН БОРДЫ ПО-БОЛЬШЕВИСТСКИ КУТСКОНО

ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн но СССР-ысь Совнаркомлэн 1935 арын сентябрь толэзе „Потребкооперацилэн гуртын ужез сярысь“ пунктмазы, „колхозной стройлэн вормемез, колхозник'эслэн зажиточностьсылэн но культурной кулэяськонзылэн будэмзы советской вузкарон азе шуыса верамын вал.“

Партиләсь но правительстволэсь та пунктэмзэс уж вылын быдэстон понна районьсытмы уноез сельпоос саклыксэс өз вис'ялэ. Шонерак вераны кулэ, что колхозник'эслэсь кулэяськонзэс удовлетворять карыны уг быгато. Уно сельпоосын сахар, сылал, махоркаос но векчи вуз'эс, мануфактураез вератэк, чем дыр'я уг луыло.

Сельпоослэн тырмыт саклыксы өвдлэн, классовой тушмон'эс, вредительэс государственной коньдонэз лущкаса уло.

Вортча сельпоосы азьло вузкарысь Куклин 1475 манет но 65 коньы растратить кариз. Со, котьмар вуз'эслы ас сименыз кыкмос-куиньмос дун йылтылыса колхозник'эслы вузалляз.

Кыква сельполэн Сурсовайысь отделенияз вузкарысь Санталов 1409 манет растратить кариз. Нош сельпоос та мурт'эслэсь коньдон лущкамзэс тдылыса но, соослы эрик сетыса, өз шараяллялэ.

Вортча, Быги, Титово Шаркан, Кивар сельпоос али но куинетй кварталэн,

Сельсовет квартирной уг тыры

Лялышур школаын ваньмыз 12 дышетясьэс ужало. Ваньзы соос частной квартираосын уло. Квартираын улэмзы понна квартира дун тырон вылысь, школаысь администрацией но дышетясьэслэн улоньсытзы хозяйин'эсынызы, 1936 аресызыл договор гожтэм вал. Сельсовет

отчетной кампаниез борды өз кутске на. Та че факт'эс туж уно. Тани малы сельпоос колхозник'эсты вуз'эсын обеспечить карыны уг быгато. Шонерак вераса, таос советской вузкаронэз, партиләсь но правительстволэсь решениоссэ дискредитировать карыса уло.

Тани валче ик, вератэк уг луы, районной центрысь вузкарон порядок сярысь. Мар ке гинэ магазин'эсы вуо, калык отчы урмем сямен мертске. Вузкарысьэс но кыче пор'ядокез уг эскеро. Ичи-а калык пачкаса больницае нуллэмын ни? Ичиз-а сьсырмаса куло? Милиция (начальникез Хохряков), калыклэсь тазазыксы защищать карон понна одиг но уг сюлмасыкы. Милицилэн но солэн ужасысьсылэн син аязы калык'эс шуккисыко, сьсырмо но висись луо. Нош соос вузкарон дыр'я очередь установить карыны уг но малпалляло.

Сое но верано луэ, что уно сельпоосын вузкарон чылкыттэм. Магазин'эс жагесь, мисыкылтэк уло, вуз'эс радыз'я тырымтэ, преискурант'эссы өвдл, чидантэм кезытэсь.

Кооперациослэсь вань ужзэс чурит самокритика улэ басытыса, вузкарон ужез уката ик умоятоно. Вузкарон интыосыз культурной магазин'эсын карыса, колхозник'эслэсь но вань калыклэсь кулэяськонзэс уж вылын быдэстоно, соосты тырмыт вузэн обеспечить кароно.

Бегаш.

сэгымтээн кылем арын но туэ дышетясьэс квартира дун өз бичалэ на. Соос квартиразылы дун асьсэ коньдонэнызы тыроно луо.

Та че ужпум союзлэн райкомзатодмо каремын вал ни. Нош райком лаяньны кыче ужрад'эс уг кутысь-

6 МАг

[Данилов.

Сельпо, Перевозчиковлы эрик сетыса улэ

Кивар сельполэн Карса-шурской отделениезлэн лареказ вузкарысь Перевозчиков аслаз ужаз злоупотреблять карыса улэ. Алигес со, заготовкае дасям курепузэз сюэ больницаысь завхозлы Князевлы вузас. Со сяна, 54 бадзым кышет'эс ваемын вал. Перевозчиков со кышет'эсты лавкае но өз пыртылы, ваньзэ матысь тдымоосызлы аслаз корказ вузас. Перевозчиковлы кин ке вина уг секта, со кулэ луысь вуз но басытыны уг шедьты.

Перевозчиков, вина нитые, посудаосы ву тырыса вузалля.

Кемалась ик өвдл, „Сейтель“ колхоз 500 манетлы ку сдать кариз. Соны Перевозчиков номыр вуз но өз сеты. Кулэн квитанциясыныз вуз бичаса, ваньзэ аслыз кариз.

Сельпо та че тушмоно уж'эсты тдытэк уг улы. Нош та дырозь Перевозчиковлы ужрад'эс кутымтэ. Малы ке шуоно, сонин, что вузкарысь Перевозчиковлы, сельполэн счетовдэз Перевозчиков солы кум луэ.

Сельполэн председателез Бутолин тушмон'эсын примириться карысыны улэ. Соос ог кылысь ужало.

Леконцев.

Клубын уж урод пунктэмын

„Пахарь“ колхозлэн клубаз уж но кытчы ярантэм урод пунктэмын. Клубын пункт'эс өвдл. Колхоз, тылэн обеспечить уг кары. Отын чидантэм кезыт улэ. Пушказ но кыче оборудованиез өвдл.

Колхоз бадзым но клуб пичи. Марке луэ ке, калык огчы уг тэри.

Клублэн кивалтисез Ширококов, колхозник'эслэсь чыдэтскон дырзэс культурно ортчыт'ян понна уг сюлмасыкы.

Выль арозь ваньзэ тырмытоно

Районамы ю кутсан, доход люкылон но сельскохозяйственной продуктасты государстволы сётон чидантэм ляб мынэ.

Государстволы картспка 29,2 проценты, клевер кидыс 36,3 проценты, кенэм 42,1 проценты, вэй 56,7 проценты, етин мертчан 54,8 проценты, етин кидыс 83 проценты но силэ 82,8 проценты сяна сётэмын өвёл на.

Таце положение сонн лузымын, что колхоз'ёс но сель-

совет'ёс ужез кулэез'я организовать карыны өз быгатэ. Заготовительной организации асьсэлэн обязанностьы шоры кырыз учкызы. Колхоз'ёс кустын социалистической соревнованиос бй вал.

Дыр уно өз кыль ни, 1938 арозь. Ужась кужымез умой организовать карыса, выль арез, выль верам ужпум'ёсты ваньзэ быдэстыса пумитано.

Сютнин.

Двинянинов бездействовать карыса улэ

Та дырозь колхоз'ёсын ю кутсаса быдэстэмын но доход люкылэмын луны кулэ вал ни. Нош уно колхоз'ёсын кутсаськон быдэтымтэ на.

„Сосновка“ колхоз жынызэ но өз кутса на. Малы со озы луэ? Отын массовой валэктон уж өвёл. Сельсовет но правление кивалтон уг нуо. Соин ик, колхозник'ёс ужаны уг потало.

Сельсоветлэн председателэз Двинянинов, МТС-лэз „Сосновка“ колхозын ужась сложной кутсаськон машинаез Кагановичлэн нимыныз нимама колхозэ пе-

ребросить кариз. Соин сэрэн, „Сосновка“ колхозын кутсаськон уг мыны.

Двинянинов кивалтон инты „Сосновка“ колхозлэн правленияз мынэ но пукон'ёсты, счел'ёсты пазяса кельтэ. Ногыче руководство уг сёты.

Двинянинов сельсоветэ ичи вуылэ. Квартираяз изьыса улэ.

Нош колхозлэн председателэз Соколов но ужасьёсыз мар уж борды кутскыны тэдытэк правленияз юнме цукыса уло.

Матвеев.

Нырысь преми басытон вылысь нюлэскын ужез пуктоно

Сикын ужась стахановец'ёслы—тысячник'ёслы, ударник'ёслы, десятник'ёслы, мастер'ёслы, колхоз бригадир'ёслы, колхоз председател'ёслы 1937 аре IV кварталын но 1938 аре I кварталлы нюлэс дасянез 100 процент но ятыр быдэстэм понна Ижысь лесной хозяйстволэн управлениез 58 сюрс манет премиальной фонд выделить кариз. Со пöлысь стахановец'ёслы, ударник'ёслы, десятник'ёслы но мастер'ёслы 20 сюрс манет премия, 20 премия котыр 500 манет, 20 премия котыр 300 манет, 20 премия котыр 200 манет.

Бригадир'ёслы но колхоз председател'ёслы 23 сюрс манет премия, со пöлысь 20 премия котыр 500 манет, 30

премия котыр 300 манет, 20 премия котыр 200 манет.

Сельсовет председател'ёслы 15 сюрс манет премия, со пöлысь 20 премия котыр 500 манет, 10 премия котыр 300 манет, 10 премия котыр 200 манет.

Соин ик, вань сельсовет председател'ёслы, лесопунктысь директор'ёслы эшшо но стахановской движениез золгес вёлмытоно. Сикын ужасьёс пöлын та выделить карем премия сярсы паськыт валэктон нуоно. Тини стахановской движениез вёлмытыса нюлэс дасянез IV кварталаз 1937 арын но I кварталэ 1938 арын дырызлэсь азьло быдэстоно, премия басытон ласянь нырысь инты басытоно.

Коньдон огазеянэз сентэмало

Районамы коньдон огазеян нокытчы ярантэм урод мынэ. Шонерак вераса, уноез сельсовет'ёс, коньдон огазеян уж бордысь палэнскизы. Азьло лыдпус'ёсынызы буйгатскизы. Районамы коньдон огазеян 60,6 проценты сяна тырмытэмын өвёл. Уката но Сурон, Мувыр, Петунька сельсовет'ёс районмес бере кыско. Сурон—47 проценты, Мувыр—52,5 проценты, Петунька—54,5 проценты сяна өз быдэстэ на. 10-ти декабрьсен туннэ нуналозь та сельсовет'ёс, быдэн дас проценты но коньдон огазеян'я азинскон'ёс өз сётэ.

Та верам сельсовет'ёсын гинэ ужпум сыче өвёл. Одыгез но сельсовет сюр проценты өз тырмыты на. Нош выль ар тани ни. Возьыт луны кулэ сыче лыдпус'ёсын выль арез пумитаны.

Л. Б.

Коньдон огазеянлэн 20-ти декабрызэ быдэснемез

(Процентэн вераса)

Сельсовет'ёс	Процент	Инты басыто.
Мувыр	52,5	11
Собино	73	4
Вортча	66,2	5
Сурсовой	63,4	6
Кыква	57	9
Билиб	73,3	2
Сурон	47	12
Петунька	54,6	10
Титово	74,5	1
Сосновка	62,6	7
Шаркан	73,1	3
Быги	58,3	8
Кивар	45	13
Казесс	42,6	14

Ваньмыз | 60,6



НОШ ИК ПОЛЬСКОЙ ПРОВОКАЦИЯ

Советской 33 номеро поезд Ше петовкамыс. Здолбуновое мыныкуз, пограничной контрольной блок-постэ дугдыз. Польской полицейской властьюс асьме поездной бригадаез грубой тышкаськон'ёсын одиг вагоны люказы. Советской поездлы осмотр дур'я со ужын обычно асьме поездной бригада но участвовать кароз вал. Нош сое одиг вагоны люкаменызы поездлы осмотрын участвовать каронлэсь бригадаез лишить каризы.

Советской поездной бригада ас обязанностьёссэ быдэс'яне поезд кошкыны кутскем бере гинэ лэземын вал. Соку поезд польской территория вылын вал ни.

Поезд выр'зем бере 4 минут гинэ ортыса вуиз, хвостовой 219 номеро вагонын мынысь таможенной чиновник „вагон жуа“ шуыса кесясыкыны кутскиз. Проводник Яровой эш но поездлэн главный кондукторез Кляцкий эш та 219 номеро вагоналэн служебной купэз пырыкузы, тумбочкамыс жуась зустыри люкез но чужонэз шельтызы. Зустыри но Чужон оломар жидкостен коттэмын, жокатысь зыныз потэ.

Польской таможенник угрожать каре вал ке но, проводник со жуась предмет'ёсты кутыса куштыз. Вагонын луоно пожар озы гинэ дугдытэмын вал.

Вагонын мынысь пассажир'ёслэн асьме кондукторы Кляцкий эшлы верамзыя, вагоны жуыт мугор'ем тодмотэм гражданин

тыл понэм. 219 номеро вагоны со пограничной постысеи капитан'ын Чош пырем. Со адыми Киевысь та поездны ик Варшавае мынысь польской гражданинэн оказаться карискиз.

Поезд Здолбуновое вуэм бере, 219 номеро вагонын пожар сярэсь Кляцкий эш акт составить кариз. Озы ке но, польской чугун сюрес'ёслэн представительзы та актэз подписать каронлэсь отказать карискиз.

Та ужпум бере, польской властьюс проводникез Яровой эшез но дозорно'ёз Плакс эшез задержать каризы. 219 номеро вагоныз поезд состав бордысь

ИСПАНИЛЭН ФРОНТ'ЕСАЗ



Республиканской динамитчик'ёс неприятельлэн позициясаз пыронын.

самовольно отцепить каризы. Та верам адыминости но вагоныз соос луэм ужпуме: эскерыны кулэ шуыса амалтыса польской территория вылэ кельтызы. Соин Чош ик, польской властьюс расследованиын участвовать карон понна Здолбуново станицеи советской железнодорожник'ёслэсь лыктэмзэс требовать каризы.

30 ноябре луэм опыт'я, Здолбуново станицын нормальнэ расследовать карыны луонтэмез лыдэ басытыса но та происшествилэсь тужгес но подозрительной характерзэс лыдэ басытыса, советской железнодорожной властьюс польской властьюслэсь требованизэс отклонить каризы. Асьсэ железнодорожник'ёссэс Здолбуновое командировать каронлэсь отказать каризы но незаконно задержанной Яровой но Плакс эш'ёсты но 219 номеро вагоныз чик жегатскытэк СССР-е берыктыны настаивать каризы.

ТАСС-лэн примечаниез: осведомленной круг'ёссы ТАСС-лы ивортызы, что железнодорожной движениез Здолбуново-Шепетовка участокын азыланьын функционировать карыны быгатонтэм луонэ вуттысь польской властьюслэн провокациоссылэн бырымтээзлы пумит, Варшаваысь полпредствоез польской правительстволы резкой прогест заявить карыны косэмын.

Редактор П. АРИСТАРХОВ.

ТОН ГОЖТИСЬКИД ИНИ-А
„ШАРҚАН ҚОММУНА“
ГАЗЕТЭЗ 1938 АРЛЫ БАСЬТЫНЫ?
ОД НА КЕ, ДЫРТЫ ГАЗЕТЛЭН ДУНЫЗ: ТОЛЗЫЛЫ
50 КОНЫ, АРЛЫ 6 МАНЕТ.